

## INDICE DEL VOLUME

### INTRODUZIONE

|  |        |
|--|--------|
| 1. <i>Preliminari: gli studi sul volgare trentino</i> .....                | IX     |
| 2. <i>La ricerca</i> .....   | X      |
| 2.1. <i>Sul corpus: consistenza, qualità, cronologia e geografia</i> ..... | XII    |
| 2.2. <i>Altre fonti antiche</i> .....                                      | XXVIII |
| 2.3. <i>I dialetti moderni</i> .....                                       | XXII   |
| <i>Avvertenza</i> .....  | XXV    |
| <i>Abbreviazioni</i> .....   | XXIX   |

### TESTI

|   |    |
|---|----|
| <i>Criteri di edizione</i> .....  | 3  |
| 1. Sec. XIII. Nota dorsale su una sentenza vescovile relativa alla costruzione di un follone a Trento, presso il torrente Vela ...  | 7  |
| 2. Sec. XIII. Nota dorsale relativa all'affitto di un vignale a Ravina..  | 9  |
| 3. Anno 1321. Elenco dei terreni posseduti da Enrico Papold e Giovanni Drogo di Riva.....   | 11 |
| 4. Sec. XIV p. m. (?). Nota dorsale relativa all'affitto di un casale a Trento.....   | 15 |
| 5. Sec. XIV p. m. Nota dorsale relativa all'affitto di un appezzamento a Canzolino .....  | 17 |
| 6. Sec. XIV s. m. Nota dorsale relativa ad alcuni affitti di immobili da parte dei Battuti di Trento .....                          | 19 |
| 7. Sec. XIV s. m. Note dorsali relative ad affitti nel territorio di Civezzano.....   | 21 |
| 8. Anni 1382-1387 circa. Note amministrative da un libro di conti della pieve di Giovo .....  | 23 |
| 9. Anni 1378-1388 circa. Note dorsali apposte sulle pergamene dell'archivio della parrocchia di S. Maria Assunta di Arco .....      | 27 |
| 10. Anno 1390. Quietanza di Bevegnù da Coredo .....   | 35 |
| 11. Primi anni Novanta del sec. XIV. Inventario di beni rubati e distrutti nell'altopiano del Lomaso («Inventario giudicariese») .. | 37 |

|  |     |
|--|-----|
| 12. Anni 1394-1398 circa. Note amministrative da un registro della confraternita dei Battuti di Trento ..... | 59  |
| 13. Anno 1396. Note di pegno .....   | 65  |
| 14. Sec. XIV u. d. Statuti dei Battuti di Trento .....   | 67  |
| 15. Anno 1385 (in copia del sec. XV s. d.). Suppliche dei Tennesi e dei Rivani ad Antonio della Scala .....  | 97  |
| 15a. <i>Supplica dei Tennesi</i> .....   | 100 |
| 15b. <i>Supplica dei Rivani</i> .....  | 103 |
| <i>Appendice. Segnature delle note dorsali delle pergamene arcensi (doc. 9) ..</i>                           | 105 |

## COMMENTO LINGUISTICO

## GRAFIA

|   |     |
|---|-----|
| 1. <i>Rappresentazione dell'occlusiva velare</i> .....    | 111 |
| 2. <i>Rappresentazione delle affricate dentali</i> .....  | 115 |
| 3. <i>Rappresentazione delle affricate palatali</i> ..... | 117 |
| 4. <i>Rappresentazione delle nasali</i> .....             | 118 |
| 5. <i>Rappresentazione della nasale palatale</i> .....    | 118 |
| 6. <i>Rappresentazione delle sibilanti</i> .....          | 119 |
| 7. <i>Impiego di &lt;y&gt;</i> .....                      | 123 |
| 8. <i>Grafie latineggianti</i> .....                      | 125 |
| 9. <i>Altre particolarità grafiche</i> .....              | 126 |

## VOCALISMO

|   |     |
|---|-----|
| 10. <i>Ě e ō toniche</i> .....  | 128 |
| 11. <i>Ē, ĭ e ō, ů toniche</i> .....  | 129 |
| 11.1. <i>Esiti di Ē</i> .....   | 131 |
| 11.2. <i>Esiti di ĭ</i> .....   | 131 |
| 11.3. <i>Esiti di ō</i> .....   | 133 |
| 11.4. <i>Esiti di ů</i> .....   | 136 |
| 12. <i>Esiti di -ARIU</i> .....   | 138 |
| 13. <i>Vocali toniche e protoniche in iato</i> .....                                  | 142 |
| 14. <i>Esiti di AU tonico e atono</i> .....   | 144 |
| 15. <i>Gruppi vocalici finali secondari (-ao, -ai, -aa, -ae, -uo, -ui, -ua, -ue).</i> | 145 |
| 16. <i>Vocali protoniche</i> .....  | 153 |
| 16.1. <i>Esiti di ĭ, ū</i> .....  | 153 |
| 16.2. <i>Esiti di ĭ, Ē, ě</i> .....   | 154 |
| 16.3. <i>Esiti di ů, ō, ō</i> .....   | 159 |
| 16.4. <i>Esiti di A</i> .....   | 160 |

|  |     |
|--|-----|
| 17. Serie prefissali e protonia sintattica .....                     | 160 |
| 18. Esiti di ar ed er in posizione atona .....                       | 162 |
| 19. Vocali postoniche .....  | 164 |
| 20. Altre osservazioni sul vocalismo tonico e atono non finale ..... | 166 |
| 21. Sincope ed epentesi vocalica .....                               | 170 |
| 22. Vocali atone finali .....  | 174 |

CONSONANTISMO

|   |     |
|---|-----|
| 23. Esiti delle occlusive dentali .....                   | 183 |
| 24. Esiti delle occlusive velari .....                    | 189 |
| 25. Esiti delle occlusive labiali .....                   | 191 |
| 26. Esiti di j e dei nessi di consonante + j .....        | 193 |
| 27. Esiti di c <sup>e/i</sup> , g <sup>e/i</sup> .....    | 201 |
| 28. Esiti dei nessi di consonante + l .....               | 206 |
| 29. Altri esiti della laterale in posizione interna ..... | 215 |
| 30. Esiti delle nasali .....                              | 220 |
| 31. Esiti delle labiovelari .....                         | 224 |
| 32. Esiti della sibilante .....                           | 226 |
| 33. Esiti di sc <sup>e/i</sup> e x .....                  | 228 |
| 34. Esiti di ct .....                                     | 229 |
| 35. Esiti di w germanica .....                            | 231 |
| 36. Tracce di doppie e di raddoppiamenti .....            | 232 |
| 37. Altre osservazioni sul consonantismo .....            | 235 |

MORFOLOGIA

|   |     |
|---|-----|
| 38. Il nome: reliquie di flessione per caso .....       | 237 |
| 39. Il nome: declinazioni e numero .....                | 238 |
| 40. Il nome: genere .....                               | 243 |
| 41. Aggettivi qualificativi .....                       | 246 |
| 42. Articoli e preposizioni articolate .....            | 247 |
| 43. Pronomi personali .....                             | 254 |
| 44. Pronome riflessivo .....                            | 262 |
| 45. Pronomi e aggettivi possessivi .....                | 263 |
| 46. Pronomi relativi e interrogativi .....              | 265 |
| 47. Pronomi e aggettivi dimostrativi .....              | 268 |
| 48. Pronomi e aggettivi indefiniti .....                | 269 |
| 49. Avverbi in -mente, -mentre, -mentro e -mentri ..... | 272 |
| 50. Numerali .....                                      | 273 |

|   |         |
|---|---------|
| 51. <i>Il verbo: coniugazioni, metaplasmi e desinenze</i> ..... | 273     |
| 52. <i>Il verbo: modificazioni del tema verbale</i> .....       | 277     |
| 53. <i>Indicativo</i> .....                                     | 278     |
| 53.1. <i>Presente</i> .....                                     | 278     |
| 53.2. <i>Imperfetto</i> .....                                   | 279     |
| 53.3. <i>Perfetto</i> .....                                     | 279     |
| 53.4. <i>Futuro</i> .....                                       | 280     |
| 54. <i>Congiuntivo</i> .....                                    | 280     |
| 54.1. <i>Presente</i> .....                                     | 280     |
| 54.2. <i>Imperfetto</i> .....                                   | 280     |
| 55. <i>Infinito</i> .....                                       | 281     |
| 56. <i>Gerundio</i> .....                                       | 282     |
| 57. <i>Participio presente e passato</i> .....                  | 283     |
| 58. <i>Casi particolari</i> .....                               | 284     |
| 58.1. <i>Coniugazione di "essere"</i> .....                     | 284     |
| 58.2. <i>Coniugazione di "fire"</i> .....                       | 285     |
| 58.3. <i>Coniugazione di "avere"</i> .....                      | 285     |
| 58.4. <i>Coniugazione di "dare"</i> .....                       | 285     |
| 58.5. <i>Coniugazione di "fare"</i> .....                       | 286     |
| 58.6. <i>Coniugazione di "stare"</i> .....                      | 286     |
| 58.7. <i>Coniugazione di "dovere"</i> .....                     | 286     |
| 58.8. <i>Coniugazione di "potere"</i> .....                     | 287     |
| 58.9. <i>Coniugazione di "volere"</i> .....                     | 287     |
| 58.10. <i>Coniugazione di "sapere"</i> .....                    | 287     |
| 58.11. <i>Coniugazione di "andare"</i> .....                    | 287     |
| <br>NOTE DI SINTASSI  |         |
| 59. <i>Sintassi dei clitici</i> .....                           | 288     |
| 60. <i>Possessivo</i> .....                                     | 289     |
| <br>TABELLE .....   | <br>295 |
| <br>TAVOLE .....  | <br>315 |
| <br><i>Glossario</i> .....                                      | <br>327 |
| <i>Indici onomastici</i> .....                                  | 387     |
| <i>Sigle archivistiche</i> .....                                | 403     |
| <i>Bibliografia</i> .....                                       | 405     |